



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 24 август 2018 г.
(OR. en)

11693/18
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2018/0309 (NLE)

UD 185
CID 3
TRANS 347
PREP-BXT 16

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	22 август 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 601 final - ПРИЛОЖЕНИЕ
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за Решение на Съвета относно позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет ЕС—ДОТР, създаден по силата на Конвенцията от 20 май 1987 г. за общ транзитен режим, по отношение на измененията на посочената конвенция

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 601 final - ПРИЛОЖЕНИЕ.

Приложение: COM(2018) 601 final - ПРИЛОЖЕНИЕ



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 22.8.2018
COM(2018) 601 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към Предложение

за Решение на Съвета

**относно позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на
Съвместния комитет ЕС—ДОТР, създаден по силата на Конвенцията от 20 май
1987 г. за общ транзитен режим, по отношение на измененията на посочената
конвенция**

**Предложение за Решение №.../2018 на Съвместния комитет ЕС—ДОТР, създаден
по силата на Конвенцията от 20 май 1987 г. за общ транзитен режим
от ... 2018 г.**

за изменение на посочената конвенция

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ ЕС—ДОТР,

като взе предвид Конвенцията от 20 май 1987 г. за общ транзитен режим, и по-специално член 15, параграф 3, буква а) от нея,

като има предвид, че:

- (1) С член 15, параграф 3, буква а) от Конвенцията от 20 май 1987 г. за общ транзитен режим¹ (наричана по-нататък „Конвенцията“) създаденият по силата на същата конвенция Съвместен комитет (наричан по-нататък „Съвместният комитет“) се оправомощава да приема чрез решения изменения на допълненията към Конвенцията.
- (2) Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия (наричано по-нататък „Обединеното кралство“) изрази желание да се присъедини към Конвенцията като отделна договаряща страна и получи покана за тази цел с Решение № ... /2018 от 2018 г.
- (3) Съответно формулярите за обезпечение следва да бъдат променени, така че Обединеното кралство да се заличи сред държавите — членки на Съюза, и да се включи сред държавите с общ транзит.
- (4) С цел да се позволи използването на формулярите за обезпечение, отпечатани в съответствие с критериите в сила преди ефективната дата на присъединяване на Обединеното кралство към Конвенцията като отделна договаряща страна, следва да бъде определен преходен период, по време на който отпечатаните формуляри да могат да продължат да се използват с някои адаптации.
- (5) Датата на влизане в сила на настоящото решение следва да бъде обвързана с датата, на която присъединяването на Обединеното кралство към Конвенцията като отделна договаряща страна започне да поражда действие и при условие на това присъединяване.
- (6) Поради това Конвенцията следва да бъде съответно изменена,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Допълнение III към Конвенцията от 20 май 1987 г. за общ транзитен режим (наричана по-нататък „Конвенцията“) се изменя съгласно приложението към настоящото решение.

¹ ОВ L 226, 13.8.1987 г., стр. 2.

Член 2

Версията на формулярите за обезпечение, съдържащи се в приложения В1—В6 на допълнение III към Конвенцията, приложима в деня преди влизането в сила на настоящото решение, може да продължи да се използва в продължение на една година от влизането в сила на настоящото решение, при условие че се извършат необходимите географски адаптации.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила, при условие че Обединеното кралство се присъедини към Конвенцията като отделна договаряща страна и на датата, на която това присъединяване започне да поражда действие.

Съставено в Брюксел на [...] година. 2018 г.

*[За Съвместния комитет]
Председател*

Philip Kermode

Допълнение III към Конвенцията от 20 май 1987 г. за общ транзитен режим се изменя, както следва:

1) Приложение B1 се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ B1

ПОРЪЧИТЕЛСТВО — ЕДНОКРАТНО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ

I. Задължение на поръчителя

1. Долуподписаният/долуподписаната ¹

.....
.....

живущ/живуща в ²

.....
.....

с настоящото поема солидарно задължение пред митническото учреждение по обезпечението

.....

за максимална сума от

.....

в полза на Европейския съюз (съставен от Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Република Хърватия, Кралство Испания, Френската република, Ирландия, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция) и в полза на Република Исландия, бивша югославска република Македония, Кралство Норвегия, Република Сърбия, Конфедерация Швейцария, Република Турция, Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия ³, Княжество Андора и Република Сан Марино ⁴, за сумите, които предоставящото настоящото обезпечение лице ⁵:

.....

¹ Собствено и фамилно име или фирма.

² Пълен адрес.

³ Да се заличат имената на държавите, на чиято територия поръчителството не може да се използва.

⁴ Препратките към Княжество Андора и Република Сан Марино се отнасят само до операциите по съюзен транзит.

⁵ Собствено и фамилно име или фирма, както и пълен адрес на лицето, предоставящо обезпечението чрез поръчителство.

дължи или ще дължи на посочените по-горе държави под формата на мита и такси ⁶ за описаните по-долу стоки, обхванати от следната митническа операция ⁷:

.....
.....
Описание на стоките:
.....
.....
.....

2. Долуподписаният/долуподписаната поема задължението да изплати поисканите суми при първо искане в писмен вид от страна на компетентните органи на посочените в точка 1 държави и без да има право на отсрочване на плащането за срок, по-дълъг от 30 дни от датата на искането, освен когато той/тя или друго заинтересовано лице в рамките на този срок докаже пред въпросните компетентни органи, че специалният режим, различен от режим специфична употреба, е приключил, че митническият надзор върху стоките под режим специфична употреба или временно складиране е завършил правилно или — при операции, различни от специални режими и временно складиране — че положението на стоките е било уредено.

При поискване от страна на долуподписания/долуподписаната и при наличие на основателна причина компетентните органи могат да удължат 30-дневния срок от датата на искането за плащане, в който той/тя е задължен(а) да заплати исканите суми. Разходите, възникнали в резултат на отпускането на този допълнителен срок, по-специално лихвите, се изчисляват така, че размерът им да е равен на този, който би бил приложим при сходни обстоятелства на националния паричен или финансов пазар на въпросната държава.

3. Това поръчителство поражда действие от датата на одобрението му от митническото учреждение по обезпечението. Долуподписаният/долуподписаната остава

⁶ Прилага се по отношение на дължимите такси във връзка с внос или износ на стоки, когато обезпечението чрез поръчителство се използва за поставянето на стоки под режим съюзен транзит/общ транзитен режим или когато може да се използва в повече от една държава членка.

⁷ Посочва се една от следните митнически операции:

- а) временно складиране;
- б) режим съюзен транзит/общ транзитен режим;
- в) режим митническо складиране;
- г) режим временен внос с пълно освобождаване от вносни мита;
- д) режим активно усъвършенстване;
- е) режим специфична употреба;
- ж) допускане за свободно обращение въз основа на стандартна митническа декларация без отсрочено плащане;
- з) допускане за свободно обращение въз основа на стандартна митническа декларация с отсрочено плащане;
- и) допускане за свободно обращение въз основа на митническа декларация, подадена по силата на член 166 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1);
- й) допускане за свободно обращение въз основа на митническа декларация, подадена по силата на член 182 от Регламент (ЕС) № 952/2013;
- к) режим временен внос с частично освобождаване от вносни мита;
- л) друга — да се посочи видът на операцията.

отговорен/отговорна за изплащане на всякакви задължения, възникнали по време на митническата операция, покрита от това поръчителство и започнала преди датата, от която евентуална отмяна или евентуално прекратяване на поръчителството са породили действие, дори ако искането за плащане е направено след тази дата.

4. За целите на това поръчителство долуподписаният/долуподписаната посочва свой адрес за кореспонденция ⁸ във всяка една от изброените в точка 1 други държави, във:

Държава	Фамилно и собствено име или фирма, пълен адрес

Долуподписаният/долуподписаната потвърждава, че цялата кореспонденция, всички съобщения и всички документи по формалности или процедури, свързани с това поръчителство, изпратени до или извършени в писмена форма по отношение на който и да е от адресите за кореспонденция, се приемат като надлежно връчени му/й.

Долуподписаният/долуподписаната признава компетентността на съдилищата в районите, в които се намират неговите/нейните адреси за кореспонденция.

Долуподписаният/долуподписаната се задължава да не променя адресите за кореспонденция или ако се налага да промени един или повече от тези адреси, да информира предварително за това митническото учреждение по обезпечението.

Съставено в
на

(Подпис) ⁹

II. Одобрение от страна на митническото учреждение по обезпечението

Митническо учреждение по обезпечението
.....
.....
.....

⁸ Когато в нормативната уредба на някоя от тези държави не се предвижда посочването на адрес за кореспонденция, поръчителят трябва да определи в тази държава свой представител, който да получава съобщенията, предназначени за него; потвърждението по втората алинея и задължението по четвъртата алинея от точка 4 трябва да бъдат определени в съответствие с това. Споровете, възникнали във връзка с настоящото обезпечение чрез поръчителство, са от компетентността на съответните съдилища, в чиято юрисдикция е адресът за кореспонденция на поръчителя или неговите представители.

⁹ Лицето, което подписва документа, вписва пред подписа си следния текст на ръка: „Поръчителство за сумата от ...“ (сумата се посочва словом).

Поетото поръчителство е прието на за обезпечаване на митническата операция, извършвана по митническа декларация/декларация за временно складиране № от

10

(Печат и подпис)

¹⁰ Попълва се от митническото учреждение, където стоките са били поставени под съответния режим или са били временно складирани.

2) Приложение В2 се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ В2

**ПОРЪЧИТЕЛСТВО — ЕДНОКРАТНО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ ПОД ФОРМАТА НА
ВАУЧЕРИ**

I. Задължение на поръчителя

1. Долуподписаният/долуподписаната ¹

.....
.....

живущ/живуща в ²

.....
.....

с настоящото поема солидарно задължение пред митническото учреждение по
обезпечението

.....

в полза на Европейския съюз (съставен от Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Република Хърватия, Кралство Испания, Френската република, Ирландия, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция) и в полза на Република Исландия, бивша югославска република Македония, Кралство Норвегия, Република Сърбия, Конфедерация Швейцария, Република Турция, Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, Княжество Андора и Република Сан Марино ³, за сумите, които титулярят на режима дължи или ще дължи на горепосочените държави под формата на мита и такси във връзка с вноса или износа на стоките, поставени под режим съюзен транзит или общ транзитен режим, и по отношение на които долуподписаният/долуподписаната е поел(а) задължението да издаде ваучери за еднократно обезпечение до максимален размер от 10 000 EUR на ваучер.

2. Долуподписаният/долуподписаната се задължава да изплати при първо писмено искане от страна на компетентните органи на посочените в точка 1 държави поисканите суми, до 10 000 EUR на ваучер за еднократно обезпечение, без да има право на отсрочване на плащането за срок, по-дълъг от 30 дни от датата на искането, освен ако той/тя или друго заинтересовано лице в рамките на този срок докаже пред компетентните органи, че операцията е приключена.

При поискване от страна на долуподписания/долуподписаната и при наличие на основателна причина компетентните органи могат да удължат 30-дневния срок от датата на искането за плащане, в който той/тя е задължен(а) да заплати исканите суми.

¹ Собствено и фамилно име или фирма.

² Пълен адрес.

³ Препратките към Княжество Андора и Република Сан Марино се отнасят само до операциите по съюзен транзит.

Разходите, възникнали в резултат на отпускането на този допълнителен срок, по-специално лихвите, се изчисляват така, че размерът им да е равен на този, който би бил приложим при сходни обстоятелства на националния паричен или финансов пазар на въпросната държава.

3. Това поръчителство поражда действие от датата на одобрението му от митническото учреждение по обезпечението. Долуподписаният/долуподписаната остава отговорен/отговорна за изплащане на всякакви задължения, възникнали при операцията по съюжен или общ транзит, покрита от това поръчителство и започнала преди датата, от която евентуална отмяна или евентуално прекратяване на поръчителството са породили действие, дори ако искането за плащане е направено след тази дата.

4. За целите на това поръчителство долуподписаният/долуподписаната посочва свой адрес за кореспонденция ⁴ във всяка една от изброените в точка 1 други държави, във:

Държава	Фамилно и собствено име или фирма, пълен адрес

Долуподписаният/долуподписаната потвърждава, че цялата кореспонденция, всички съобщения и всички документи по формалности или процедури, свързани с това поръчителство, изпратени до или извършени в писмена форма по отношение на който и да е от адресите за кореспонденция, се приемат като надлежно връчени му/й.

Долуподписаният/долуподписаната признава компетентността на съдилищата в районите, в които се намират неговите/нейните адреси за кореспонденция.

Долуподписаният/долуподписаната се задължава да не променя адресите за кореспонденция или ако се налага да промени един или повече от тези адреси, да информира предварително за това митническото учреждение по обезпечението.

Съставено в

на

⁴ Когато в нормативната уредба на някоя от тези държави не се предвижда посочването на адрес за кореспонденция, поръчителят трябва да определи в тази държава свой представител, който да получава съобщенията, предназначени за него; потвърждението по втората алинея и задължението по четвъртата алинея от точка 4 трябва да бъдат определени в съответствие с това. Споровете, възникнали във връзка с настоящото обезпечение чрез поръчителство, са от компетентността на съответните съдилища, в чиято юрисдикция е адресът за кореспонденция на поръчителя или неговите представители.

(Подпис) ⁵

II. Одобрение от страна на митническото учреждение по обезпечението

Митническо учреждение по обезпечението

.....

.....

Задължението на поръчителя е прието на

.....

.....

(Печат и подпис)

⁵ Лицето, което се подписва, вписва пред подписа си следния текст на ръка: „Валидно като ваучер за обезпечение“.

3) Приложение В4 се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ В4

ПОРЪЧИТЕЛСТВО — ОБЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ

I. Задължение на поръчителя

1. Долуподписаният/долуподписаната ¹

.....
.....

живущ/живуща в ²

.....
.....

с настоящото поема солидарно задължение пред митническото учреждение по
обезпечението

.....
за максимална сума от

в полза на Европейския съюз (съставен от Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Ирландия, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Република Хърватия, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция) и в полза на Република Исландия, бивша югославска република Македония, Кралство Норвегия, Република Сърбия, Конфедерация Швейцария, Република Турция, Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия ³, Княжество Андора и Република Сан Марино ⁴,

за сумите, които предоставящото настоящото обезпечение лице ⁵:
..... дължи или ще дължи на посочените по-горе
държави под формата на задължение за мита и такси ⁶, което може да възникне

¹ Собствено и фамилно име или фирма.

² Пълен адрес.

³ Да се заличат имената на държавите, на чиято територия обезпечението чрез поръчителство не може да се използва.

⁴ Препратката към Княжество Андора и Република Сан Марино се отнася само до операциите по съюзен транзит.

⁵ Собствено и фамилно име или фирма, както и пълен адрес на лицето, предоставящо обезпечението чрез поръчителство.

⁶ Прилага се по отношение на другите дължими такси във връзка с вноса или износа на стоки, когато обезпечението чрез поръчителство се използва за поставянето на стоки под режим съюзен транзит/общ транзитен режим или когато може да се използва в повече от една държава членка или една договаряща страна.

или е възникнало по отношение на стоките, обхванати от митническите операции по точка 1а и/или точка 1б.

Максималната сума, за която се отнася поръчителството, се състои от следните елементи:

-
- а) 100/50/30 % ⁷ от дела от референтния размер, съответстващ на размера на митническото задължение и таксите, които може да възникнат, равен на сбора на сумите по точка 1а;

и

-
- б) 100/30 % ⁷ от дела от референтния размер, съответстващ на размера на митническото задължение и таксите, които са възникнали, равен на сбора на сумите по точка 1б;

1а. Сумите, които съставят дела от референтния размер, съответстващ на размера на митническото задължение и — в съответните случаи — таксите, които може да възникнат, са следните за всяка от долупосочените цели ⁸:

- а) временно складиране — ...;
- б) режим съюзен транзит/общ транзитен режим — ...;
- в) режим митническо складиране — ...;
- г) режим временен внос с пълно освобождаване от вносни мита — ...;
- д) режим активно усъвършенстване — ...;
- е) режим специфична употреба — ...;
- ж) друга — да се посочи видът на операцията —

1б. Сумите, които съставят дела от референтния размер, съответстващ на размера на митническото задължение и — в съответните случаи — таксите, които са възникнали, са следните за всяка от долупосочените цели ⁸:

- а) допускане за свободно обращение въз основа на стандартна митническа декларация без отсрочено плащане — ...;
- б) допускане за свободно обращение въз основа на стандартна митническа декларация с отсрочено плащане — ...;

⁷

Ненужното се заличава.

⁸

Режимите, различни от общия транзитен режим, се прилагат само в Съюза.

- в) допускане за свободно обращение въз основа на митническа декларация, подадена по силата на член 166 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза — ...;
- г) допускане за свободно обращение въз основа на митническа декларация, подадена по силата на член 182 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза — ...;
- д) режим временен внос с частично освобождаване от вносни мита — ...;
- е) режим специфична употреба — ...⁹;
- ж) друга — да се посочи видът на операцията —

2. Долуподписаният/долуподписаната поема задължението да изплати поисканите суми до размера на горепосочената максимална сума при първо искане в писмен вид от страна на компетентните органи на посочените в точка 1 държави и без да има право на отсрочване на плащането за срок, по-дълъг от 30 дни от датата на искането, освен когато той/тя или друго заинтересовано лице в рамките на този срок докаже пред въпросните компетентни органи, че специалният режим, различен от режим специфична употреба, е приключил, че митническият надзор върху стоките под режим специфична употреба или временно складиране е завършил правилно или — при операции, различни от специалните режими — че положението на стоките е било уредено.

При поискване от страна на долуподписания/долуподписаната и при наличие на основателна причина компетентните органи могат да удължат 30-дневния срок от датата на искането за плащане, в който той/тя е задължен(а) да заплати исканите суми. Разходите, възникнали в резултат на отпускането на този допълнителен срок, по-специално лихвите, се изчисляват така, че размерът им да е равен на този, който би бил приложим при сходни обстоятелства на националния паричен или финансов пазар на въпросната държава.

От тази сума не се приспадат никакви вече изплатени съгласно условията на това поръчителство суми, освен ако от долуподписания/долуподписаната бъде поискано да изплати задължение, възникнало при операция, която е започнала преди датата на получаване на предходното искане за плащане или до 30 дни след това.

3. Това поръчителство поражда действие от датата на одобрението му от митническото учреждение по обезпечението. Долуподписаният/долуподписаната остава отговорен/отговорна за изплащане на всякакви задължения, възникнали по време на митническа операция, покрита от това поръчителство и започнала преди датата, от която евентуална отмяна или евентуално прекратяване на поръчителството са породили действие, дори ако искането за плащане е направено след тази дата.

4. За целите на това поръчителство долуподписаният/долуподписаната посочва свой адрес за кореспонденция ¹⁰ във всяка една от изброените в точка 1 други държави, във:

⁹. За суми, обявени в митническа декларация за режим специфична употреба.

¹⁰ Когато в нормативната уредба на някоя от тези държави не се предвижда посочването на адрес за кореспонденция, поръчителят трябва да определи в тази държава свой представител, който да

Държава	Фамилно и собствено име или фирма, пълен адрес

Долуподписаният/долуподписаната потвърждава, че цялата кореспонденция, всички съобщения и всички документи по формалности или процедури, свързани с това поръчителство, изпратени до или извършени в писмена форма по отношение на който и да е от адресите за кореспонденция, се приемат като надлежно връчени му/й.

Долуподписаният/долуподписаната признава компетентността на съдилищата в районите, в които се намират неговите/нейните адреси за кореспонденция.

Долуподписаният/долуподписаната се задължава да не променя адресите за кореспонденция или ако се налага да промени един или повече от тези адреси, да информира предварително за това митническото учреждение по обезпечението.

Съставено в

.....

на

.....

(Подпис) ¹¹

получава съобщенията, предназначени за него; потвърждението по втората алинея и задължението по четвъртата алинея от точка 4 трябва да бъдат определени в съответствие с това. Споровете, възникнали във връзка с настоящото обезпечение чрез поръчителство, са от компетентността на съответните съдилища, в чиято юрисдикция е адресът за кореспонденция на поръчителя или неговите представители.

¹¹ Лицето, което подписва документа, вписва пред подписа си следния текст на ръка: „Поръчителство за сумата от ...“ (сумата се посочва словом).

II. Одобрение от страна на митническото учреждение по обезпечението

Митническо учреждение по обезпечението

.....

Задължението на поръчителя е прието на

.....

.....

(Печат и подпис)

4) В приложение В5, ред 7 думите „Обединеното кралство“ се вмъкват между думите „Турция“ и „Андора (*)“.

5) В приложение В6, ред 6 думите „Обединеното кралство“ се вмъкват между думите „Турция“ и „Андора (*)“.